

August 22, 1929.

Dear Weygold:

Can you tell me anything about the Dakota ceremony HANBLE CEYAPI, or "Dreamy Cry", as they translate it for me? It appears that Sitting Bull made this ceremony once, and I have his prayer (with translation) for the preservation of his people from the white soldiers. He is described as standing all painted up having with him such offerings as a pipe, small bags of tobacco attached to cherry sticks, and a buffalo robe. If you know anything of the details of this ceremony, I shall be happy to know it. I gather that no torture was involved, and that it was performed at night-before a battle.

I have just come into possession of 25 songs (hitherto unpublished) composed by Sitting Bull and touching almost every phase of his life (in the explanations), including his visions and Societies, family, and political advancement. A great find, and just what I needed. Hence my enquiry.

I seem to remember that you told me how Hump made a lonely sacrifice involving torture, but have forgotten the Sioux name.

Cordially yours,

W.S.CAMPBELL